

# SVENSK STANDARD

## SS-ISO 15817:2012



Fastställt/Approved: 2012-02-07  
Publicerad/Published: 2012-02-10  
Utgåva/Edition: 2  
Språk/Language: engelska/English  
ICS: 53.100; 14.090

---

### **Anläggningsmaskiner – Säkerhetskrav för fjärrstyrning (ISO 15817:2012, IDT)**

### **Earth-moving machinery – Safety requirements for remote operator control systems (ISO 15817:2012, IDT)**

This preview is downloaded from [www.sis.se](http://www.sis.se). Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-84923>

# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

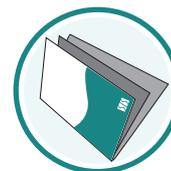
## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Den internationella standarden ISO 15817:2012 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av ISO 15817:2012.

Denna standard ersätter SS-ISO 15817:2005, utgåva 1.

The International Standard ISO 15817:2012 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of ISO 15817:2012.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-ISO 15817:2005, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Denna standard är framtagen av kommittén för Anläggningsmaskiner, SIS/TK 225.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



## Contents

Page

Foreword .....	iv
1 <b>Scope</b> .....	1
2 <b>Normative references</b> .....	1
3 <b>Terms and definitions</b> .....	2
4 <b>Requirements for remote operator control</b> .....	3
5 <b>Forward-direction marking</b> .....	8
6 <b>Instructions</b> .....	8
<b>Annex A</b> (informative) <b>Example machine safety label for remote control</b> .....	9
<b>Bibliography</b> .....	10

## SS-ISO 15817:2012 (E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15817 was prepared by Technical Committee ISO/TC 127, *Earth-moving machinery*, Subcommittee SC 2, *Safety, ergonomics and general requirements*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 15817:2005), which has been technically revised.

# Earth-moving machinery — Safety requirements for remote operator control systems

**IMPORTANT** — The electronic file of this document contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of the document. Users should therefore consider printing this document using a colour printer.

## 1 Scope

This International Standard specifies the essential safety requirements for remote operator control systems used on earth-moving machinery as defined in ISO 6165. It is not applicable to autonomous control systems that enable a machine to work without the assistance of an operator, nor does it apply to the remote control of attachments on non-remote controlled machines.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 6165, *Earth-moving machinery — Basic types – Identification and terms and definitions*

ISO 6405-1, *Earth-moving machinery — Symbols for operator controls and other displays — Part 1: Common symbols*

ISO 6405-2, *Earth-moving machinery — Symbols for operator controls and other displays — Part 2: Specific symbols for machines, equipment and accessories*

ISO 9244, *Earth-moving machinery — Machine safety labels — General principles*

ISO 13766, *Earth-moving machinery — Electromagnetic compatibility*

ISO 13850, *Safety of machinery — Emergency stop — Principles for design*

ISO 15998, *Earth-moving machinery — Machine-control systems (MCS) using electronic components — Performance criteria and tests for functional safety*

IEC 60068-2-31, *Environmental testing — Part 2-31: Tests — Test Ec: Rough handling shocks, primarily for equipment-type specimens*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code)*

## SS-ISO 15817:2012 (E)

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

**3.1 control cable**  
electric wire for transmitting signals between the remote control box and the receiving unit for a wired remote control system

**3.2 direct control**  
control of the machine by an operator in physical contact with the machine

**3.3 emergency stop device**  
manually actuated device, located on the machine, used to initiate an emergency stop function

**3.4 emergency stop function**  
function that is intended to

- avoid impending, or reduce existing, hazards to persons, damage to machinery or to work in progress, and
- be initiated by a single human action

NOTE 1 Hazards, for the purposes of this International Standard, are those which can arise from

- functional irregularities (e.g. machinery malfunction, unacceptable properties of the material processed, human error),
- normal operation.

NOTE 2 Adapted from ISO 13850:2006, definition 3.1.

**3.5 hazard zone**  
area defined by the intended use of the machine where potential for injury might exist due to movement of the machine and its application

**3.6 receiving unit**  
device located on the machine to receive signals emitted from the remote control box and to process these signals into machine operating orders

NOTE It consists of the following elements:

- receiving element that receives signals from the remote control box;
- monitoring element for confirming signals;
- output intersection element that drives the control devices of the machine.

The receiving unit may also include means of return signal transmission for confirmation.

**3.7 remote control**  
**remote operator control**  
operator control of a machine by wireless or wired transmission of signals from a remote control box not located on the machine to a receiving unit located on the machine

### 3.8

#### **remote control box**

device, not on the machine, that transmits signals to actuate all needed operating functions for control of the machine

NOTE The signals are transmitted from the remote control box to the receiving unit.

### 3.9

#### **remote control system**

system consisting of a remote control box and receiving unit that transmits operational control information to and from a remote controlled machine

### 3.10

#### **remote controlled operation**

operation of a machine by an operator distant from the machine

### 3.11

#### **remote stop**

device on the remote control unit and/or "portable" (e.g. hand-held) device that causes all controlled machine hazardous movement to stop

## 4 Requirements for remote operator control

### 4.1 General requirements

#### 4.1.1 Design

The principles of ISO 15998 should be followed in the design of remote control, safety-related, machine control systems using electronic components.

Remote control systems shall be designed so that all powered movement is prevented for any of the following conditions:

- a) the operator controls are not activated;
- b) loss of the power supply of the remote control system;
- c) loss of the signal between the remote control box and the receiving unit;
- d) loss of the machine power supply that interrupts any part of the remote control system;
- e) any remote control operation interlock not in place and/or functional.

Re-establishing the power supply or the signal between the remote control box and the receiving unit shall not create unintended hazardous machine motion. Resuming remote controlled operation shall only be possible after an intentional reset of machine operation by the operator.

When hazardous zones of the machine are not visible to the remote control operator, there shall be means for the operator to provide a warning before the engine or machinery is started. Exposed personnel shall be given time to leave the hazardous zone or have the means to prevent the engine or machinery from starting.

#### 4.1.2 Wireless control

Remote control systems shall have a means (indicator light, beacon, audible alarm, etc.) of identifying the corresponding controlled machine prior to the start of the remote operation. The warning device specified in 4.10 may be used.

## SS-ISO 15817:2012 (E)

### 4.1.3 Wired control

The control cable shall be of sufficient length and flexibility to allow the operator to maintain an operating position outside the hazard zone. Excessive tension on the control cable shall not cause actuation of the controls. Any failure of the control cable or connection shall cause powered machine movement to stop.

### 4.2 Signal integrity

The signal transmission system shall have an error detection and/or correction system to prevent the machine controls from being actuated by false signals resulting from burst levels of electromagnetic radiation, temporary signal loss, etc. The data communication protocol shall continually verify the integrity of the communication link and of the data being transmitted. If signal integrity cannot be verified, remote controlled powered movement shall stop until signal integrity has been re-established and the operator has performed an intentional reset.

### 4.3 Operating range (wireless)

The operating range of the remote control shall be sufficient to allow the operator to be outside the hazard zone; this range shall be clearly stated in the operator's manual.

### 4.4 Remote control box

#### 4.4.1 Design

Machine movement, other than machine stop, shall only be able to be controlled from one remote control box at a time.

By design and the application of ergonomic principles, the remote control box should minimize restriction of the machine operator's freedom of movement.

The presence of electrical power at the remote control box shall be indicated by an optical device, e.g. LED or panel light.

#### 4.4.2 Operator controls

##### 4.4.2.1 General

Continuously running work function controls (e.g. attachment controls) and float controls may be held in a detent position. Other machine operational controls on the remote control box shall return to their neutral position when the operator releases the control or shall require an alternative sustained operator input control (e.g. hold-to-run).

When the controls are in their neutral or detent position, the resulting machine action shall be the same as when the corresponding controls on the machine, if present, are in their neutral or detent position. Instructions shall be provided in the operator's manual for the approved use of continuously running work function controls and float controls.

##### 4.4.2.2 Marking

The controls on the remote control box shall be clearly marked with the directional orientation and direction of movement for the machine and its equipment/attachment, in accordance with ISO 6405-1 and ISO 6405-2. The markings shall be consistent with the control markings on the machine, if the machine is so equipped.

#### **4.4.2.3 Protection against unintended actuation**

The controls on the remote control box shall be so arranged, deactivated or guarded as to protect against unintended actuation. A means shall be provided to guard against actuation where the remote control box might fall from the operator's hands or the operator fall while operating the remote control box.

#### **4.4.2.4 Protection against unauthorized actuation**

A means to protect against unauthorized actuation shall be provided on the remote control box.

EXAMPLE Key switch or access code.

Operation of the remote control shall not be possible unless this means is enabled.

#### **4.4.2.5 Machine holding function**

A means to keep the machine stationary shall be provided on the remote control box.

EXAMPLE Activation of a parking brake or other method as specified in the operator's manual.

#### **4.4.2.6 Fire suppression system**

For remote controlled machines equipped with a fire suppression system, activation shall be automatic or a means to activate remotely shall be provided.

### **4.5 Machine stop**

#### **4.5.1 General**

A machine stop control shall be present on the remote control box and on the machine. It shall not be possible to restore the operation of a machine until all stop devices previously operated or activated have been reset. Stop controls shall apply fail-safe design.

#### **4.5.2 Remote stop**

A remote stop device shall be present on the remote control box. Control shall generally be obtained by a push-button device or an alternative device which is easily activated. Either the device or its marking shall be red in colour.

Additional remote stop devices, e.g. "portable" hand-held units, that can only control the stop function may also be used, provided they meet the same requirements defined above for a remote stop device on the remote control box.

#### **4.5.3 Emergency stop**

Where risk assessment gives clear evidence that the operation of an emergency stop device, located on the machine, is possible without additional risk, at least one emergency stop device conforming with the principles of ISO 13850 shall be present on the machine operable by a person standing at ground level.

### **4.6 Control selection**

#### **4.6.1 Direct control**

If the machine can also be direct controlled, a control selecting switch meeting the requirements of 4.6.2 to 4.6.6 shall be provided.